



AsSaff

الصف

الْصَّفِّ

In the name of Allah,
Most Gracious, Most
Merciful.

اللہ کے نام سے جو بہت مہربان
نہایت رحم والا ہے۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Glorifies to Allah
whatever is in the
heavens and whatever
is on the earth. And
He is the All Mighty,
the All Wise.

تسبیح کرتی ہے اللہ کی جو ہے آسمانوں
میں اور جو ہے زمین میں۔ اور وہ
ہے غالب حکمت والا۔

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا
فِي الْأَرْضِ وَ هُوَ الْعَزِيزُ
الْحَكِيمُ

2. O those who
believed, why do you
say that which you do
not do.

اے وہ لوگوں جو ایمان لائے کیوں تم
کہتے ہو وہ جو نہیں تم کرتے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِمَ تَقُولُونَ
مَا لَا تَفْعَلُونَ

3. Most hateful it is in
the sight of Allah that
you should say that
which you do not do.

سخت بیزاری ہے اللہ کے نزدیک
کہ وہ بات کہو جو نہیں تم کرتے۔

كَبُرَ مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ أَنْ تَقُولُوا
مَا لَا تَفْعَلُونَ

4. Indeed, Allah
loves those who fight
in His way in ranks
as though they were
a structure joined
firmly.

بیشک اللہ محبت کرتا ہے ان لوگوں
سے جو لڑتے ہیں اسکی راہ میں
صف باندھ کر گویا کہ وہ ہیں ایک دیوار
سیسہ پلائی ہوئی۔

إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَ
فِي سَبِيلِهِ صَفًّا كَأَنَّهُمْ بُنْيَانٌ
مَّرْصُوصٌ

5. And when Moses
said to his people:
“O my people, why
do you hurt me, while

اور جب کہا موسیٰ نے اپنی قوم سے
اے میری قوم کیوں ایذا دیتے ہو تم
مجھے حالانکہ یقیناً تم جانتے ہو کہ میں

وَ إِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ يُقَوْمِ لِمَ
تُؤْذُونَنِي وَقَدْ تَعْلَمُونَ أَنِّي رَسُولُ

certainly you know that I am Allah's messenger to you." So, when they went astray, Allah caused to become astray their hearts. And Allah does not guide those people who are disobedient.

ہوں اللہ کا رسول تمہاری طرف۔
پھر جب انہوں نے کجروی کی تو
ٹیڑھے کر دیئے اللہ نے انکے دل۔
اور اللہ ہدایت نہیں دیتا ان لوگوں کو
جو نافرمان ہیں۔

اللَّهُ إِلَيْكُمْ فَلَمَّا زَاغُوا أَزَاغَ اللَّهُ
قُلُوبَهُمْ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ
الْفَاسِقِينَ ﴿٦﴾

6. And when said, Jesus, son of Mary: "O children of Israel, indeed I am the messenger of Allah to you, confirming that which was (revealed) before me of the Torah, and giving the good news of a messenger who shall come after me, whose name shall be Ahmad." Then when he came to them with clear signs, they said: "This is plain magic."

اور جب کہا عیسیٰ ابن مریم نے اے
بنی اسرائیل بیشک میں ہوں رسول
اللہ کا تمہاری طرف۔ تصدیق کرتا
ہوں اسکی جو (نازل کیا گیا) تھا مجھ
سے پہلے تورات میں اور بشارت دیتا
ہوں ایک رسول کی جو آئیگا میرے
بعد جسکا نام ہوگا احمد۔ پھر جب وہ آیا
انکے پاس کھلی نشانیوں کے ساتھ تو
کہنے لگے یہ ہے کھلا جادو۔

وَإِذْ قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ يَبْنِي
إِسْرَائِيلَ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ
مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيَّ مِنَ التَّوْرَةِ
وَمُبَشِّرًا بِرَسُولٍ يَأْتِي مِنْ بَعْدِي
اسْمُهُ أَحْمَدُ فَلَمَّا جَاءَهُمْ
بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا هَذَا سِحْرٌ
مُبِينٌ ﴿٧﴾

7. And who could be more unjust than he who invents against Allah a lie while he is being invited towards AllIslam. And Allah does not guide those who are wrongdoers.

اور کون ہے زیادہ ظالم اس سے جو
باندھے اللہ پر جھوٹ جبکہ وہ بلایا
جائے اسلام کی طرف۔ اور اللہ نہیں
ہدایت دیتا ان لوگوں کو جو ظالم ہیں۔

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ
الْكُذِبَ وَهُوَ يُدْعَى إِلَى الْإِسْلَامِ
وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ
الظَّالِمِينَ ﴿٨﴾

8. They seek to put out the light of Allah

وہ چاہتے ہیں کہ بجھا دیں اللہ کے

يُرِيدُونَ لِيُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ

with their mouths, and Allah will perfect His light, however much may dislike the disbelievers.

نور کو اپنے منہ کی چھونکوں سے اور اللہ پورا کر کے رہے گا اپنے نور کو خواہ ناخوش ہی ہوں کافر۔

بِأَفْوَاهِهِمْ وَاللَّهُ مُتِمُّ نُورِهِ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ﴿٨﴾

9. He it is who has sent His Messenger with guidance and the religion of truth that He may manifest it over all religions, however much may dislike the idolaters.

وہ ہی ہے جس نے بھیجا اپنے رسول کو ہدایت کے ساتھ اور دین حق پر تاکہ اسے غالب کرے سب دینوں پر خواہ ناخوش ہی ہوں مشرک۔

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ ﴿٩﴾

10. O those who believed, shall I tell you of a bargain that will save you from a painful punishment.

اے وہ لوگوں جو ایمان لائے کیا میں بتاؤں تمکو وہ تجارت جو نجات دے تمکو دردناک عذاب سے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ تِجَارَةٍ تُنْجِيكُمْ مِنْ عَذَابِ أَلِيمٍ ﴿١٠﴾

11. You should believe in Allah and His Messenger, and should strive in the cause of Allah with your wealth and your lives. That is better for you if you only knew.

ایمان لاؤ تم اللہ پر اور اسکے رسول پر اور جہاد کرو اللہ کی راہ میں اپنے مالوں سے اور اپنی جانوں سے۔ یہ بہتر ہے تمہارے حق میں اگر تم جانتے ہو۔

تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١١﴾

12. He will forgive for you your sins and admit you into gardens, flow underneath which rivers, and excellent abodes in Gardens of Eternity. That is the great success.

وہ معاف کر دیگا تمہارے لئے تمہارے گناہ اور داخل کرے گا تمہیں باغوں میں بہ رہی ہیں جنکے نیچے نہریں اور عمدہ مکانات جو ہمیشہ کی جنتوں میں ہیں یہ ہے بڑی کامیابی۔

يَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَيُدْخِلْكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَمَسْكِنٍ طَيِّبَةٍ فِي جَنَّاتٍ عَدْنٍ ذَٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٢﴾

13. And another (favor) that you love, help from Allah and a near victory. And give good news to the believers.

اور ایک اور (نعمت) جسکو تم چاہتے ہو۔ نصرت اللہ کی طرف سے اور قریبی فتح۔ اور خوشخبری دو مومنوں کو۔

وَأَخْرَىٰ تُحِبُّونَهَا نَصْرٌ مِّنَ اللَّهِ
وَفَتْحٌ قَرِيبٌ وَبَشِيرٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿١٣﴾

14. O those who believed, be helpers of Allah, as said Jesus, son of Mary, to the disciples: "Who will be my helper towards Allah." The disciples said: "We are helpers of Allah." Then believed, a faction of the children of Israel and disbelieved a faction. So We helped those who believed against their enemy, so they became dominant.

اے وہ لوگوں جو ایمان لائے ہو جاؤ مددگار اللہ کے جیسے کہا عیسیٰ ابن مریم نے حواریوں سے کہ کون ہے میرا مددگار اللہ کی طرف۔ کہا حواریوں نے کہ ہم ہیں مددگار اللہ کے۔ تو ایمان لے آیا ایک گروہ بنی اسرائیل میں سے اور کفر کیا ایک گروہ نے۔ تو مدد کی ہم نے ان لوگوں کی جو ایمان لائے انکے دشمنوں کے مقابلے میں سو وہ ہو گئے غالب۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا أَنْصَارَ
اللَّهِ كَمَا قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ
لِلْحَوَارِيِّينَ مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ
قَالَ الْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ
فَأَمَّنَتْ طَائِفَةٌ مِّنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ
وَكَفَرَتْ طَائِفَةٌ فَأَيَّدْنَا
الَّذِينَ آمَنُوا عَلَىٰ عَدُوِّهِمْ
فَأَصْبَحُوا ظَاهِرِينَ ﴿١٤﴾

